KOCOM

www.kocom.com

РУКОВОДСТВО ПО KCV-T701SM

[Цифровой видеотелефон с цветным 7-дюймовым ЖК-дисплеем]

Видеотелефон с полностью сенсорным ГПИ и совместимостью с комплектом видеонаблюдения AHD



- Цифровой 7-дюймовый экран (NTSC/PAL)
- Простой и удобный ПИ и полнофункциональный экран
- Совместимый с комплектом видеонаблюдения 1080p (FHD) AHD (TVI, AHD, CVI)
- Дверная камера с автоматическим захватом фотоснимка (макс. 32 снимка)
- Подсоединение к 2 дверным камерам и 4 мониторам с дополнительным домофоном (KIP-32G)
- Доступна функция коллективного или индивидуального звонка
- Применение в квартире, домохозяйстве, (СИСТЕМА KLP-C420)

KOCOM CO.,LTD.

Техника безопасности

Для безопасного использования, учитывайте следующее.

- Сохраните инструкцию после внимательного прочтения.
- Внимательно прочитайте инструкцию.
- Предупреждения по технике безопасности могут содержать положения, не приведенные в характеристиках приобретаемого изделия.
- Если вам нужна помощь в установке или эксплуатации, обратитесь в авторизованный центр.

Важные замечания в инструкции

Чтобы помочь пользователю понять инструкцию, предотвратить возможный вред людям и собственности, некоторые значки используют ся в инструкции. Значки и символы приведены ниже. Изучите их перед прочтением инструкции.

Значение используемых символов

Показывает, что не надо делать	Игнорирование этого символа, может привести к серьезному вреду или смерти.
Работа с устройством, при игнорировании этого символа, может привести к материальным потерям.	
Вы должны следовать	Символ сообщает, что вы должны обратить внимание на напряжение, опасность!
Вы не должны разбирать устройство.	

Замечания

Замечания по установке

- Закон устанавливает, что работу с сильноточными цепями должны производить сертифицированные специалисты. Работа неспецифицированных специалистов может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Закрепляйте устройство прочно, на стабильной поверхности. Если монитор упадет, он может нанести вред.
- Не устанавливайте монитор во влажных местах, это может вызвать поражение электрическим током.
- Даже если устройство защищено от влаги, протечка воды на него может вызвать короткое замыкание.

- Работа с проводами требует мастерства и опыта. Для помощи в прокладке проводов обратитесь к специалистам.
- Слаботочные и сильноточные цепи должны быть разнесены. Иначе, может возникнуть пожар, есть риск поражения электричес
- ким током или устройство может работать неправильно.
- Прокладка кабелей в местах с высокой влажностью, за пределами здания, без защиты от дождя, может вызвать сбои связи.
- Надежно вешайте трубку устройства, при падении она может нанести вам вред.
- Учитывайте толщину и материал стен. Прочность стен определяет надежность крепления монитора.

- Крепите монитор так, чтобы он не мог упасть. Падение монитора будет на вашей ответственности.

Замечания по ремонту и обслуживанию

- Содержите устройство в чистоте. Пыль может вызвать пожар. Если необходимо, обратитесь в сервис, чтобы почистить устройство внутри.

- Выключайте устройство из сети, если его нужно открыть. Если нет розетки, выключите предохранитель.
- Выключите устройство из сети, если его нужно перенести на другое место. Если провода подключены внутри устройства, обратитесь в сервис или к установщику.

- Не используйте жидкости и аэрозоли. Для очистки используйте сухую ткань.

Предупреждения

Предупреждения по использованию

- Не устанавливайте изделие в местах с высокой влажностью и пылью, например в ванных или около стиральной машины. Это может вызвать пожар и поражение электрическим токоам.
- Не устанавливайте изделие около огня, например около кухонной плиты, нагревателей.
- Не устанавливайте изделие во вредных средах.
- Избегайте установки изделия вблизи химических реагентов.
- Не повреждайте и не меняйте вилку питания. Перегрузка, перегрев, вытягивание могут вызвать повреждение.
- Не размещайте вилку около нагревателей. Поврежденный шнур может вызвать пожар и поражение электрическим током. Не тяните за шнур при вытаскивании вилки из розетки.
- Поврежденный шнур может вызвать пожар. Вытягивайте вилку правильно. Не касайтесь шнура питания мокрыми руками. Это может вызвать поражение электрическим током.
- Не используйте другое напряжение питания, кроме указанного.
- Не используйте вход питания изделия для питания других устройств, кроме предназначенных для этого.
- Не устанавливайте монитор во влажных местах, он не защищен от влаги. Не устанавливайте монитор, если включено его питание.
- Используйте питание с защитным автоматом, проверьте его работу. Выключайте автомат при установке монитора.

- Проверьте соответствие кабелей, если вы используете существующие кабели.
- Не используйте не подходящие кабели.
- Подключайте монитор к сети питания с заземлением.
- Не подключайте к монитору другие устройства, кроме предназначенных для этого.

- Отключайте кабели от монитора при необходимости перенести его в другое место.

Замечания по использованию

- Не прикасайтесь к монитору мокрыми руками.
- Не помещайте сосуды с водой или малые металлические предметы на монитор.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия и не вставляйте в них металлические предметы.
- Не используйте домофон во время грозы. Во время грозы вы можете подвергаться риску поражения электрическим током.
- Не модифицируйте монитор.

- Не разбирайте монитор, не снимайте его крышки.

Предупреждение о неисправностях

- Замените поврежденный шнур питания.
  Отключите устройство из розетки и вызовите установщика в следующих случаях:
- Если в устройство попала жидкость. - Если устройство не работает согласно инструкции.
- Если заметны изменения в работе устройства - Если устройство упало или имеет механические повреждения.

Замечания

Инструкция по безопасности, Предупреждения и Замечания

- Не разбирайте изделие, оно содержит точные электронные компоненты.
- Устанавливайте изделие, согласно инструкции Косом.
- Не вставляйте в устройство посторонние предметы : магниты, отвертки и пр.
- Загибайте концы кабелей, чтобы дождевая вода не могла протечь по ним.

Видеодомофон

- Разделяйте сильноточные и слаботочные кабели при установке.
- Используйте соответствующий инструмент для подключения.
- Подключайте кабели после проверки их прокладки.
- Не чистите дисплей влажной тканью, используйте сухую и мягкую ткань.
- Не соединяйте сильноточные и слаботочные цепи.
- Не устанавливайте главный монитор во влажных местах.

Что вы должны знать

- Изделие разработано как видеодомофон для дома и не может работать постоянно, как камера с монитором.
- Если есть разница температур между вызывной панелью и окружающей средой, на объективе камеры может возникнуть конденсат и изображение станет мутным, при удалении конденсата, изображение восстановится.
- Белые диоды помогают работать камере ночью, но поле зрения камеры будет меньше, чем днем.
- Может быть трудно рассмотреть посетителя из-за слабого освещения, но это не является дефектом.
- Экран монитора (ЖКИ) не является дефектным, если некоторые пиксели всегда включены или выключены.
- Устанавливайте монитор не ближе 5 см от панели. Избегайте установки в шумных местах, шум у вызывной панели может сделать звук неразборчивым. Не размещайте объекты ближе 20 см от монитора. Это может вызвать возбуждение аудио канала, микрофон расположен в верхней части монитора.
- Если сильный свет (солнечный и пр.) попадает на камеру, может исказиться изображение.
  Это не дефект, не устанавливайте панель на прямом и отраженном свете, если это возможно.

Замечания

- В некоторых случаях, может произойти разрушение изделия, выход из строя, возникновение шумов, ухудшение качества изображе ния, из-за посторонних факторов, включая сбои питания или наводки напряжения не цепи связи монитора
- Не прокладывайте сигнальные кабели рядом с кабелями питания, телефонными кабелями и другими.
- Не используйте устройство, если вы неправильно подключили сетевое питание к монитору, панели, дополнительному монитору. Обратитесь к специалист ам и проконсультируйтесь, как решить проблему.
- Невосстановимые повреждения могут быть вызваны попаданием сетевого напряжения в каналы связи монитора, вызывной панели, дополнительного монитора.
- Никогда не разбирайте изделие. Это может вызвать поражение электрическим током, внутри изделия есть части с высоким напряжением.
- Внешнее питание для изделия должно соответствовать характеристикам изделия и находиться в допустимых пределах, иначе может произойти разруше ние изделия или выход его из строя.
- Для питания должна использоваться домашняя сеть питания
- Если производится подключение в другому источнику питания или через преобразователь, возможно разрушение изделия, возникновение шумов и искаж ение изображения.
- Не роняйте изделия. В мониторе используется стекло, оно может разбиться или могут повредиться внутренние цепи.
- В таком случае, немедленно выключите питание и свяжитесь со специалистами по ремонту.
- Если монитор установлен рядом с передающей антенной, электромагнитные волны могут создавать помехи для голоса и изображения.
- Избегайте установки монитора рядом с источниками сильных электромагнитных помех: СВЧ печи, сотовые телефоны и пр.
- Не устанавливайте монитор в следующих местах:
  ① Над или рядом с водяными обогревателями, нагревателями и пр.
  ② На прямом солнечном свету
  ③ С температурой ниже 0 град.С, в неотапливаемых помещениях
  ④ Рядом с источниками влажности: ванные, прачечные и пр.
  ⑤ В местах с газом, пылью, дымом
  ⑥ В опасных местах с парами влаги или химических веществ.

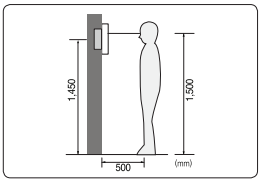
- Не протирайте изделие химическими веществами, растворителями, спиртосодержащими очистителями, это может повредить поверхность монитора.
- Возникновение искажения изображения может быть вызвано попаданием воды или других жидкостей на камеру вызывной панели.
- Разница температур может вызвать запотевание камеры или окна камеры.
- Вызывную панель следует устанавливать на стену, если она сухая.
- При установке изделия зимой, при температуре ниже -5 град.С, подождите примерно 2 часа до включения. Разница температур изделия и окружающей среды может вызвать выход изделия из строя.
- Избегайте установки монитора и панели в местах с прямым нагревом.
- Загерметизируйте ПВХ трубу для кабеля между монитором и панелью, чтобы избежать циркуляции воздуха в ней.



За герметизируйте ПВХ трубу для кабеля между монитором и панелью, чтобы избежать циркуляции воздуха в ней.

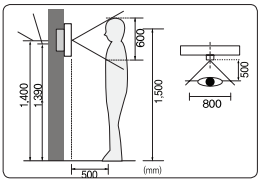
Место установки

■ Место установки монитора



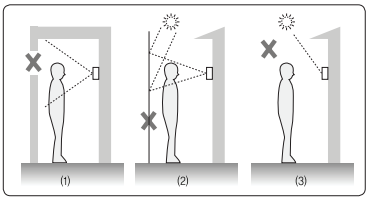
· Рекомендуемая высота установки - 1500 мм в месте расположения точки середины монитора на уровне глаз. В этом случае центр настенного металлического кронштейна (центр трубы) находится на высоте 1450 мм от уровня земли.

■ Место установки камеры



· Рекомендуемая высота установки дверной камеры – в месте расположения объектива приблизительно в 1400 мм от уровня земли. В этом случае центр штатива (углубленная коробка) находится от уровня земли на 1390 мм.

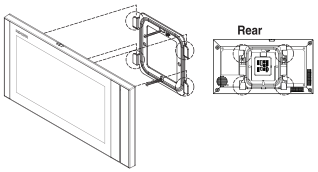
■ Cuidado con la instalación de la cámara



· Избегайте установки камеры в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей или света.
· Подсветка или тень на лице посетителя могут привести к затруднениям при распознавании.
· Избегайте установки камеры в местах, указанных на следующем рисунке.

(1) Место с отражением неба в качестве фона
(2) Месте с белой стеной, отражающей прямые лучи света
(3) Месте с прямым лучом света

■ Установка монитора



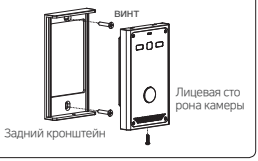
■ Прямое подсоединение шнура отключения источника питания с силовым проводом.

1) Следует избегать необходимости самостоятельного проведения электромонтажных работ. Найдите местного специалиста или электрика для установки.
2) Шнуры источника питания должны быть изолированы изоляционной лентой после проведения работы [открытые провода могут привести к пожару или поражению электрическим током.]
3) Настоятельно рекомендуется отключить основной источник питания перед выполнением электромонтажных работ.

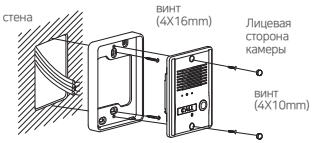
1) Снимите настенный металлический подвесной кронштейн за монитором.
2) Установите металлический настенный подвесной кронштейн на блоке типа 1 или на стене с помощью винта в комплекте.
3) Подсоедините проводку к разъему сзади монитора, руководствуясь схемой соединения изделия.
4) Подвесьте монитор на металлический настенный подвесной кронштейн.
5) Проверьте статус изделия, если монитор включен в розетку и активирован.

■ Установка дверной камеры

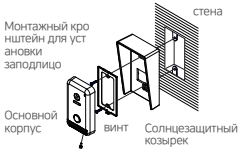
KC-Q81P(D1)



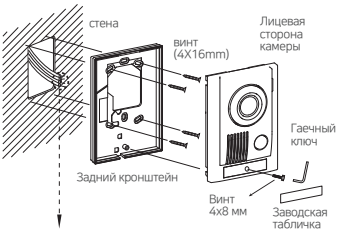
KC-MC24(D1)



KC-S81M(D1)

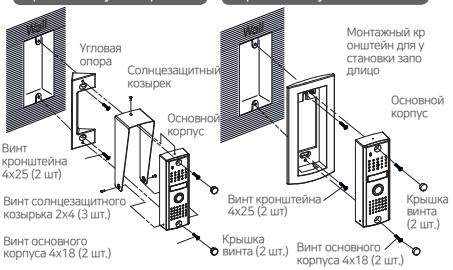


KC-MC30M(2M,AHD)



KC-MC20(D1)

Tipo de montaje de superficie | Tipo de montaje a ras de suelo



※ При использовании угловой опоры, если винт для основного корпуса (4X18) не подходит, установите запасной винт (4X20)

※ После этого установите задний кронштейн с помощью 4 винтов, вставьте дверную камеру в выемки на заднем кронштейне и закрепите ее шестигранными винтами, затем вставьте отделочные материалы.

Детали изделия

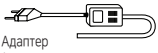
■ Монитор



■ Настенный кронштейн



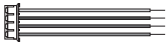
■ Винты



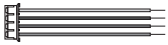
Адаптер
(CT-140200 или UT60-140210-6-02)

4X25 мм 4 шт

■ Провод



4-контактный кабель камеры x 2 шт



4-контактный кабель домофона x 1 шт.



5-контактный кабель двери x 1 шт



2-контактный кабель данных x 1 шт. для монитора ex_monitor

■ Дверная камера

KC-Q81P(D1)

вариант



Кронштейн

Солнцезащитный козырек



Отделочная резинка



4X10mm

Винты для крепления опоры основного корпуса камеры

■ Дверная

KC-S81M(D1)



Кронштейн

вариант



M3X8 мм 1 шт.

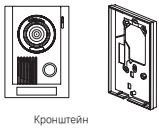


4X50 мм 2 шт.



L-образный ключ 2.5 мм 1 шт.

KC-MC30M(2M,AHD)



Кронштейн



4X25mm

Винты для настенного кронштейна



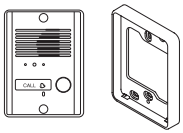
4X8mm

Винты кронштейна для камеры 4X8 мм



L-образный ключ для крышки винта (KC-MB30)

KC-MC24(D1)



Кронштейн



Отделочная резинка



4X10mm

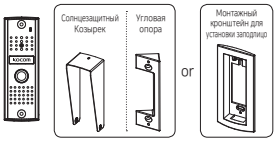
Винты для крепления опоры основного корпуса камеры



4X16mm

Винт для крепления камеры

KC-MC20(D1)





Крышки винтов (2 шт.) Винт



солнцезащитного козырька (2X4 мм 3 шт.)



Винт кронштейна (4X25 мм 2 шт.)



Винт основного корпуса (4X18 мм 2 шт.)

※ При монтаже на поверхности солнцезащитный козырек и угловая опора идут в комплекте с изделием.
В комплект для установки заподлицо – соответствующий монтажный кронштейн..'

Спецификации

	№ модели	ТИП KCV-T701SM ПЕРЕМЕН. ТОКА	ТИП KCV-T701SM ПОСТ. ТОКА
Монитор	Источник питания	100-240В~, 50/60 Гц	14 В-2А перемен. тока
	Расход мощности	1,7 Вт (±20%)(резервный), МАКС. 14 ВТ (±20%)(полная нагрузка)	
	Рабочая температура	0℃ ~ +40℃	
	ЖК-дисплей	7-дюймовый ЖК-дисплей	
	Тип связи	Голосовая связь	
	Вход/выход	Дверная камера: 2 мм шаг 4- проводной x 2 Открытая дверь: 2 мм шаг 5-проводной x 1	Домофон: 2 мм шаг 4- проводной x 1 Внутренний, ДАННЫЕ: 2 мм шаг 2-проводной x 1
	Макс. расстояние проводки (UTP CAT5e или коаксиальный)	Дверная камера к последнему интерфейсу видеоустройства (VDP) 100 м (необходимо установить проводку для входа-выхода) Комплект видеонаблюдения VDP 100 м (при использовании коаксиального кабеля (RG59)) Домофон к VDP ---------- 10 м ※ См. раздел ≪Проводка изделия≫ ниже для информации о кабельной проводке ※ UTP CAT5e: сопротивление 100 м кабеля должно составлять макс. 10 Ом.	
	Тип монтажа	Montaje en superficie	
	Тип комплекта видеонаблюдения	Аналоговый тип HD (TVI, CVI, AHD), (720p, 1080p)	
	Захват фотоснимка	Макс. 32 снимка (фотоснимки хранятся во внутренней памяти)	
	Размеры	218(Ш) X 119(В) X 22(Г) мм	218(Ш) X 119(В) X 18(Г) мм

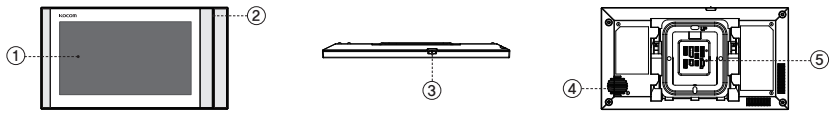
	№ модели	KC-Q81P(D1)	KC-MC30M(2M,AHD)	KC-MC24(D1)	KC-S81M(D1)	KC-MC20(D1)
Cámara de la puerta	Источник питания	12±1 В пост. тока (питание от монитора)				
	Расход мощности	макс. 3 Вт				
	Рабочая температура	-10℃ ~ +50℃				
	Размеры (мм)	75(Ш) x 136.5(В) x 18.5(Г)	110(Ш) x 158(В) x 39(Г)	96(Ш) x 127(В) x 32(Г)	70(Ш) x 125(В) x 21(Г)	40(Ш) x 120(В) x 22(Г)
	Угол обзора	диагональ 90 ° (регулируемый угол)	диагональ 100 ° (регулируемый угол)	диагональ 90 °	диагональ 60 °	диагональ 90 °

※ Проводка дверной камеры: поляризованная 4-проводная (VCC[12V] / ЗАЗЕМ.(GND) / АУДИО (AUDIO) / ВИДЕО (VIDEO))
※ Рекомендованный адаптер: CT-140200 (14 В) / UT60-140210-6-02(14 В)
※ Kocom не несет ответственности за использование непроверенного источника питания.

Название и функции каждой части

■ Часть монитора

· Передняя · Верхняя · Задняя

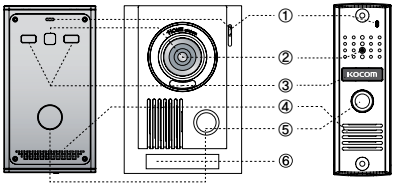


① 7-дюймовый ЖК-монитор с сенсорным экраном
② Микрофон
③ Переключатель вкл./выкл. источника питания пост. тока
④ Микрофон
⑤ Разъем: порты дверной камеры 1,2, домофон, открыв. двер, внутренние данные

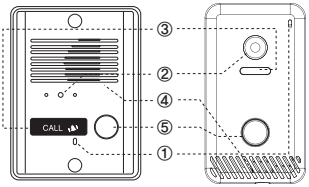
■ Часть камеры

· Передняя

KC-Q81P(D1) KC-MC30M(2M,AHD) KC-MC20(D1)



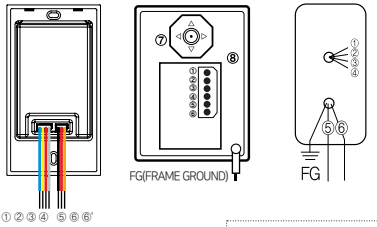
KC-MC24(D1) KC-S81M(D1)



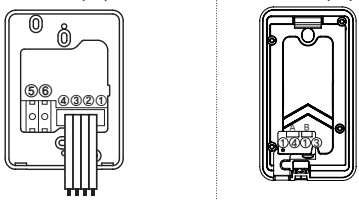
① C-Mic : для связи с монитором
② Объектив камеры
③ Светодиод
④ Микрофон
⑤ Кнопка вызова : Звонок жильцу

· Задняя

KC-Q81P(D1) KC-MC30M(2M,AHD) KC-MC20(D1)



KC-MC24(D1) KC-S81M(D1)



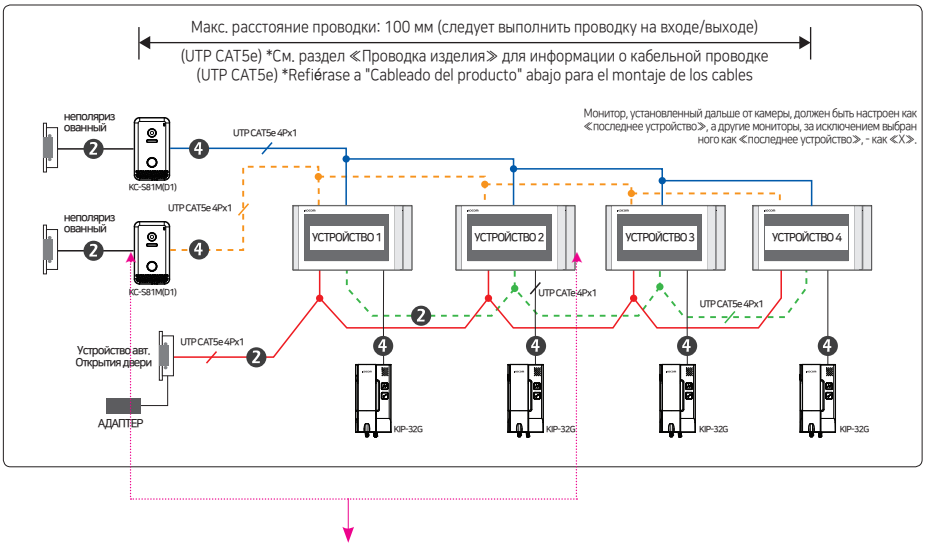
① VCC
② GND
③ Audio
(только KC-MC/MC30)
④ Video
⑤&⑥ дверь (бесполярная)
⑦ ручка регулировка угла камеры
⑧ Зажим для проводов

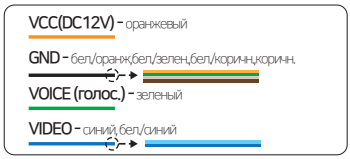
A ①VCC (СИНИЙ)
②GND (ЖЕЛТЫЙ)
③AUDIO (КРАСНЫЙ)
④VIDEO (БЕЛЫЙ)

B ①ОБЩ. (ЧЕРНЫЙ)
②НО (КОРИЧНЕВЫЙ)
③НЗ (ОРАНЖЕВЫЙ)

Схема проводки изделия

■ Схема режима камеры





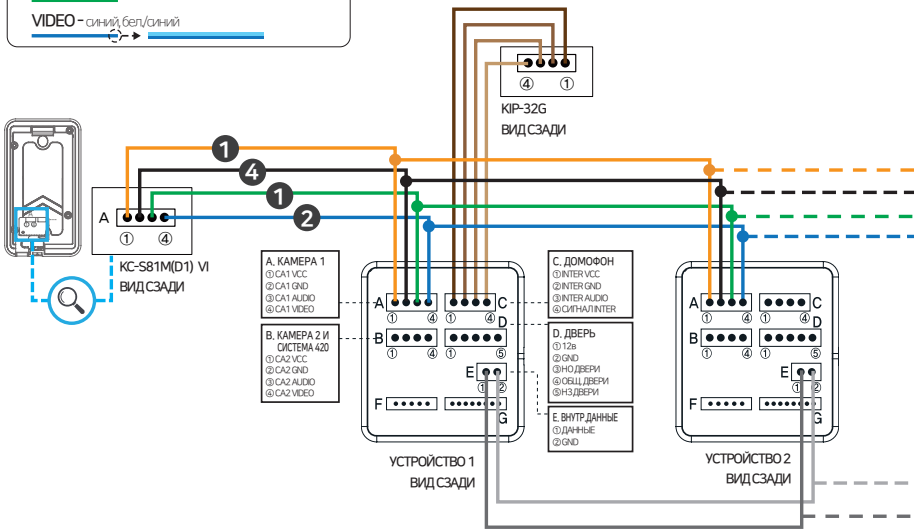
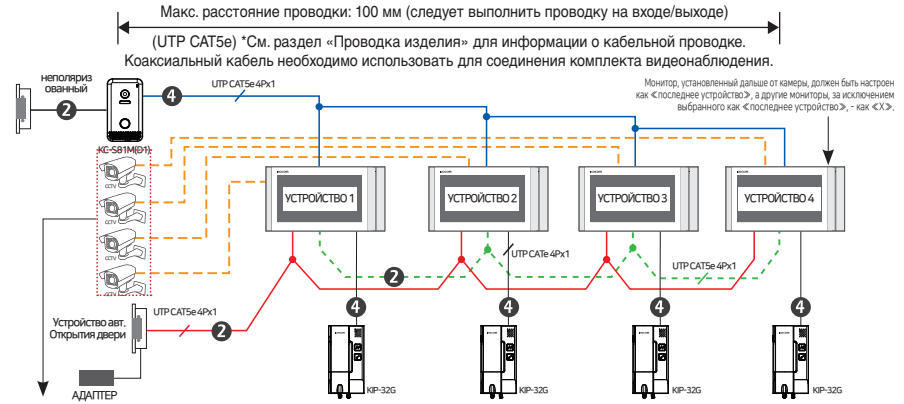


Схема проводки изделия

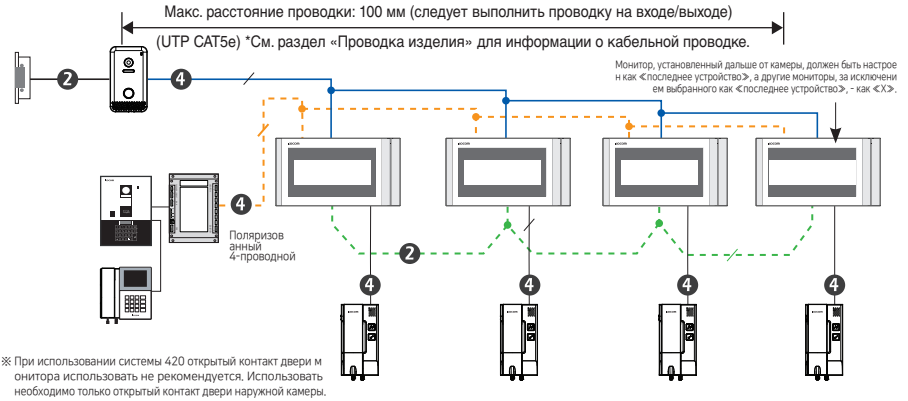
■ Схема режима комплекта видеонаблюдения



При подсоединении комплекта видеонаблюдения нужно ОБЯЗАТЕЛЬНО установить ≪последнее устройство≫ в настройках по тем комплектам видеонаблюдения, которые подключены к портам CAM 1 или CAM2.
Например, все 4 монитора подключены к комплекту видеонаблюдения в порте CAM2, вы ОБЯЗАТЕЛЬНО должны перейти в ≪Настройки≫ каждого монитора и выбрать ≪последнее устройство≫ для CAM2 (способ перехода в ≪Настройки: Главный экран > Настройки> Камера > Последнее устройство >CAM 2> O).

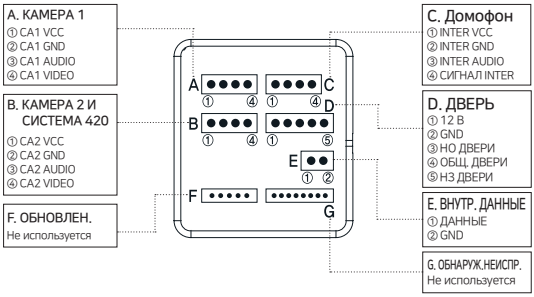
■ Схема режима системы

※СИСТЕМА KLP-420 должна быть подсоединена к порту CAM2 монитора



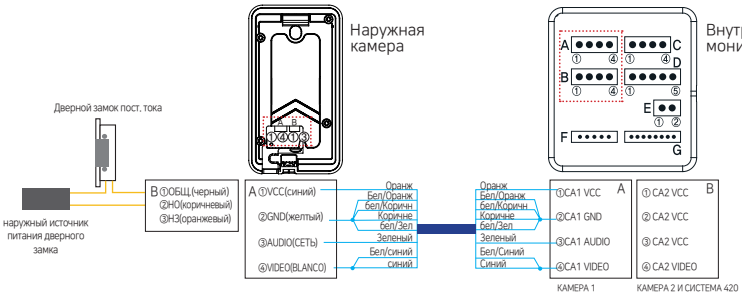
※ При использовании системы 420 открытый контакт двери монитора использовать не рекомендуется. Использовать необходимо только открытый контакт двери наружной камеры.

■ Разъем



Проводка изделия

■ Соединение камеры двери



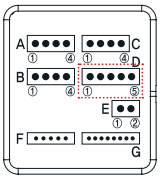
※ Устройство автоматического открытия двери монитора, соединенное с наружной камерой, можно открывать отдельно с помощью каждого подсоединенного монитора.

※ Выберите НО или НЗ согласно спецификации устройства автоматического открытия двери монитора.

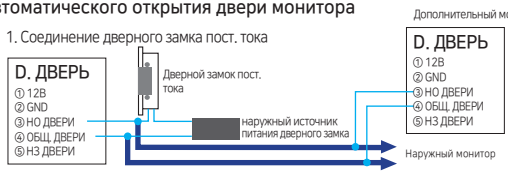
(Вы можете просмотреть спецификации устройства автоматического открытия двери и узнать, к какому типу оно относится – НО или НЗ).

■ Соединение устройства автоматического открытия двери монитора

Внутренний монитор



1. Соединение дверного замка пост. тока

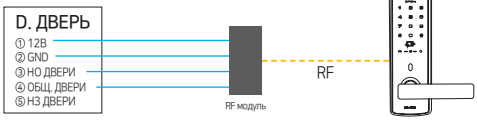


※ Если длина провода превышает 50 метров, дополнительный монитор может не сработать. В таком случае снизьте сопротивление провода, используя четыре провода в пучке кабеля с неэкранированной витой парой.

※ Выберите НО или НЗ согласно спецификации устройства автоматического открытия двери монитора.

(Вы можете просмотреть спецификации устройства автоматического открытия двери и узнать, к какому типу оно относится – НО или НЗ)

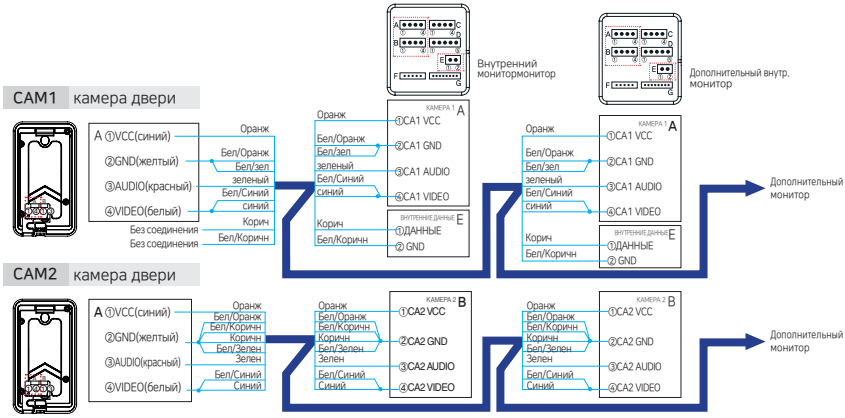
2. Использование RF-модуля для цифрового дверного замка



※ Обратитесь к поставщику при необходимости использования модуля rf или цифрового дверного замка.

※ Примечание: ≪ex-monitor≫ означает дополнительный монитор.

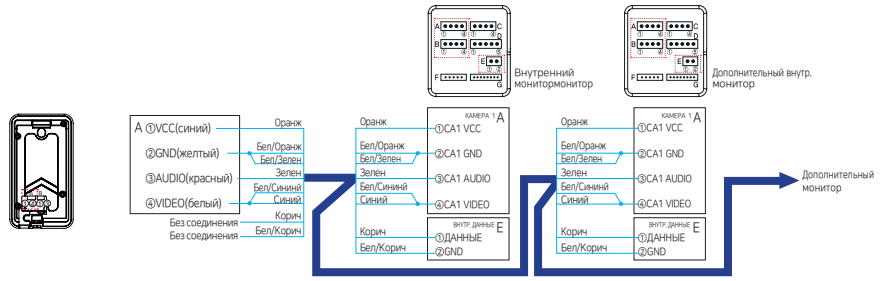
■ CAM1 – наружная камера, CAM2 – соединение наружной камеры (соединение доп. монитора)



※ Примечание: ≪ex-monitor≫ означает дополнительный монитор.

Схема проводки изделия

■ CAM1 – наружная камера, CAM2 – соединение системы 420 (соединение дополнительного монитора)



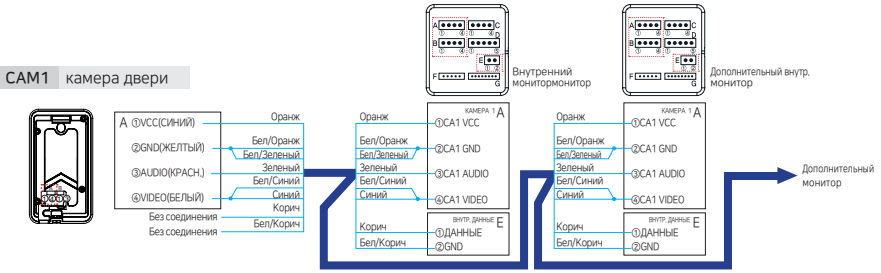
CAM2 KVS-A4P/A8P (для системы 420)



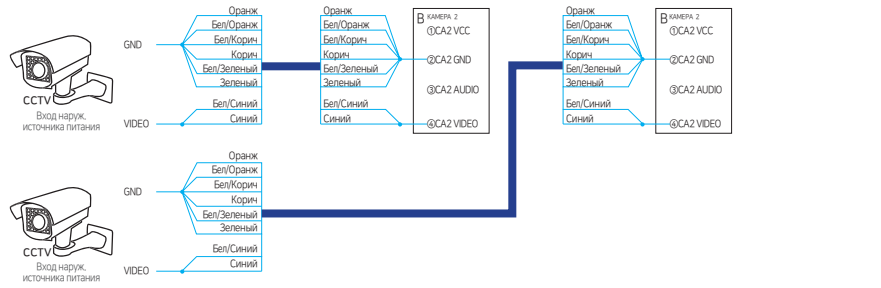
※ Примечание: ≪ex-monitor≫ означает Дополнительный монитор

■ CAM1 – наружная камера
CAM2 – соединение комплекта видеонаблюдения (соединение дополнительного монитора)

CAM1 камера двери



CAM2 Кабельное телевидение

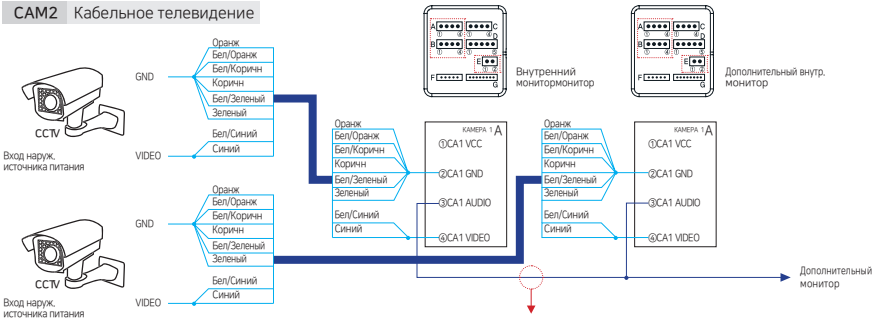


※ Примечание: ≪ex-monitor≫ означает Дополнительный монитор

Cableado del Producto

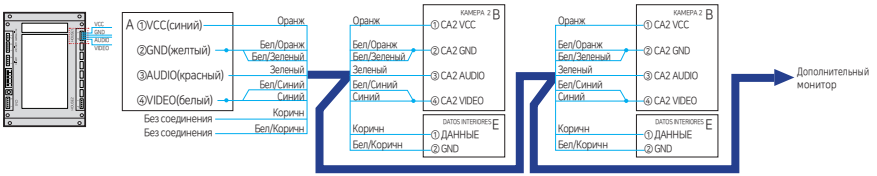
■ **CAM1 - CCTV, CAM2 – соединение системы 420** (соединение дополнительного внутреннего монитора)

CAM2 Кабельное телевидение



※ Функция добавочного номера доступна при использовании аудиолинии КАМЕРЫ 1. Таким образом, при подсоединении комплекта видеонаблюдения к CAM1 вы должны использовать аудиопорт камеры 1 №3 CA1 для подключения дополнительного монитора и вызова добавочного номера.

CAM2 KVS-A4P/A8P (для системы 420)



※ Примечание: ≪ex-monitor≫ означает Дополнительный монитор

※ Конфигурация провода CAT5

※ UTP CAT5e: сопротивление 100 м кабеля должно составлять макс. 10 Ом.

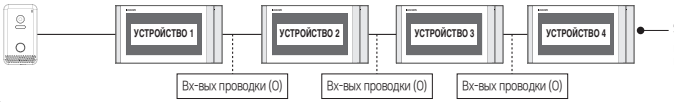
※ Длина в 50 может снизить качество. Рекомендуются следующие спецификации провода:
- До 50 м: кабель TIV более 0,65 мм2
- До 100 м: кабель TIV более 0,8 мм2
- До 150 м: кабель TIV 0,8 мм2 + RG-59 / U RG-59 / U (коаксиальный кабель) для видеосигнала (подсоедините жилу к Video (видео), а экран - к GND (заземлению)

※ Помимо неисправности изделия условия установки могут привести к снижению качества видео. Оптимальное расстояние от камеры до монитора – приблизительно 50 метров.

※ При плохом качестве видео во время звонка между дверной камерой и устройством проверьте заданное значение ths последнего устройства
(Настроить> Камера > Последнее устройство).

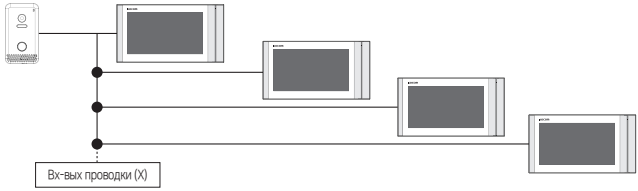
Проводка изделия

■ Правильная проводка



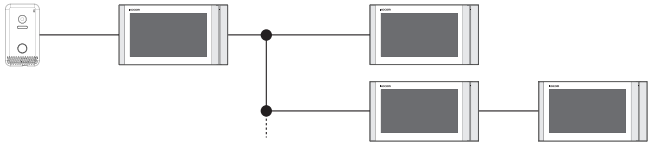
Монитор, установленный дальше от камеры, должен быть настроен как «последнее устройство». См. стр. 20 для информации по установке, а другие мониторы, за исключением выбранного как «Последнее устройство», - как «X».

■ Неправильная проводка



- Соединения камеры и устройства должны быть с вх.-вых. проводки

■ Неправильная проводка



■ Соединения камеры комплекта видеонаблюдения (порт CAMERA 1,2) (как подсоединиться при помощи коаксиального кабеля)

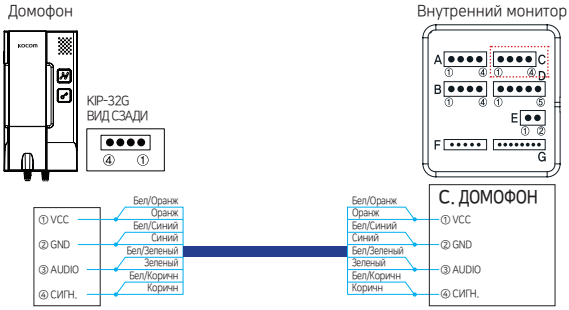


- Позвольте камере CCTV включиться самостоятельно
- Совместимо только с камерой 1080p/720p AHD (CCTV, TVI ,CVI).
- Для соединения CCTV используйте коаксиальный кабель.
- Использование кабеля с неэкранированной витой парой может привести к снижению разрешения или отсутствию видео.
- После первого цикла наблюдения может появиться эффект размытости видео из-за функции автоматического видео-распознавания.

※ UTP CAT5e: сопротивление 100м кабеля должно быть макс. 10 Ом.
※ Расстояние в более 50 метров может привести к снижению качества. Рекомендованная спецификация провода представлена ниже.

- До 50 м: UTP CAT5e
- До 100м: коаксиальный кабель (RG-59) (подсоедините жилу к VIDEO, а экран - к GND)

■ Соединение домофона (соединение домофона с внутренним монитором при использовании кабеля с неэкранированной витой парой 1)



Эксплуатация KCV-T701SM

※Предупреждения перед эксплуатацией устройства

Придерживайтесь следующих шагов до эксплуатации этого устройства.

1. Идентификатор устройства

- При добавлении дополнительных мониторов необходимо установить каждый идентификатор. Конфликт идентификаторов может привести к неисправности.
- В случае конфликта идентификаторов в верхней части экрана может отображаться сообщение ≪столкновение идентификаторов≫ (ID Collision).
- Как настроить: Главный экран> Настройка> ОБЩИЕ> Идентификатор устройства

2. Последнее устройство

- После добавлении дополнительных мониторов последний монитор на расстоянии от наружной камеры должен быть установлен в положение ≪O≫.
- В меню ≪Последнее устройство≫. В случае неправильной настройки функция автоматического обнаружения изображения или качество изображения могут быть на низком уровне.
- Как установить: Главный экран> Настройка> КАМЕРА> Последнее устройство> Cam1/Cam2> O

3. Комплект видеонаблюдения (CCTV)

- При использовании CCTV выберите ≪CCTV≫ в настройках камеры ≪Camera≫.
- Как настроить: Главный экран> Настройка> КАМЕРА> Использовать как> CAM1/CAM2> CCTV
- У некоторых систем видеонаблюдения могут быть проблемы с совместимостью, поэтому изображение не будет отображаться хорошо.
- Для этих мониторов, подключенных к CCTV, вы ДОЛЖНЫ перейти в настройки и затем выбрать ≪Последнее устройство≫.
- Как настроить: Главный экран> Настройка> Камера> Последнее устройство> Cam1/Cam2> O

4. Система 420

- При использовании системы 420 выберите ≪420System≫ в настройке ≪Camera≫.
- Как настроить: Главный экран> Настройка> КАМЕРА> Использовать как> CAM2> Система цветного телевидения(NTSC) / стандарт цветного телевидения (PAL) системы 420
- Функция системы 420 доступна только через порт CAM2 (см. Стр. 7)

5. Автоматическое видео-обнаружение

- В зависимости от условий изображение на дверной камере или CCTV может не обнаруживаться автоматически. В этом случае мы рекомендуем использовать режим ≪ Ручной ≫в нижеуказанных шагах.
- Как настроить: Главный экран> Настройка> КАМЕРА> Формат изображения> CAM1/CAM2> Выберите формат изображения, который наилучшим образом подходит к вашим условиям.

6. Функция захвата

- В рабочем режиме функции ≪Захват≫ происходит сохранение изображения во внутренней памяти. В случае отключения источника питания устройства изображение невозможно сохранить. При наихудшей ситуации все сохраненные изображения будут удалены.
- В случае этих проблем предыдущие сохраненные изображения восстановлению не подлежат.

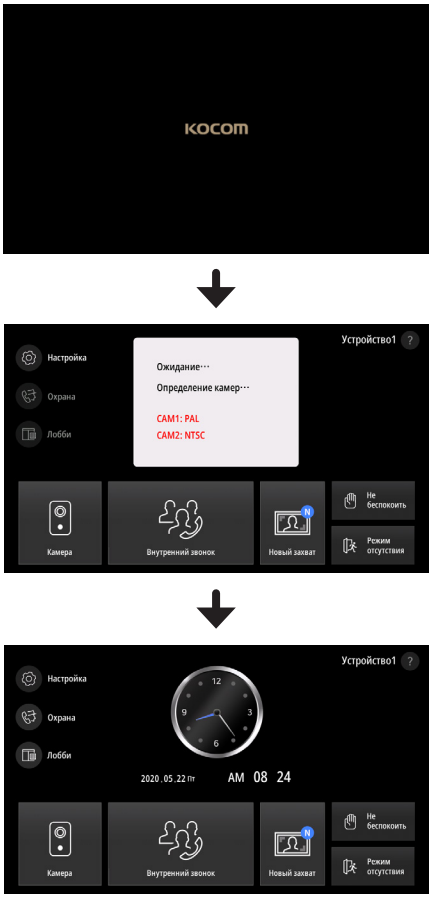
7. Функция значения сохранения настроек

- Когда устройство выключается в процессе сохранения, все значения настройки будут инициализированы. В случае, если вам нужно выключить устройство, перейдите к ПИ домашнего экрана и выключите через 4 секунды.

13

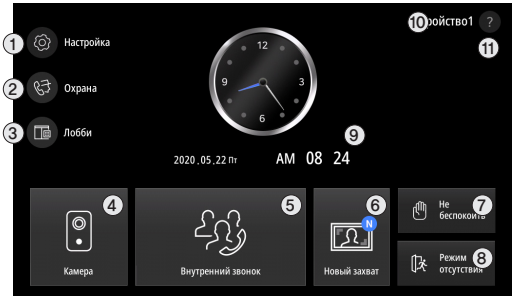
Источник питания ВКЛ.

- Перед включением устройства все соединения (дверные камеры, дополнительные мониторы и т. д.) должны быть полностью установлены.
- При включении переключателя источника питания, расположенного в верхней части устройства, вы обнаружите, что процесс загрузки и главный экран будут отображаться по порядку.
- При загрузке система настраивается автоматически сразу после автоматического обнаружения наружной камеры и дополнительных мониторов.
- Время загрузки занимает около 20 ~ 25 секунд.



Настройка главного экрана

- Главный экран — это начальный экран, на котором можно запустить все функции изделия.
- Нажмите значок меню на главном экране, чтобы запустить необходимые функции.



ПИ главного экрана

① Значок настройки экрана :

Настройка меню

② Значок вызова службы охраны офиса :

Кнопка вызова охраны (при использовании системы 420. Для этой конфигурации см. раздел ≪Меню настройки≫)

③ Icono para el Vestíbulo de Monitoreo :

Значок наблюдения за холлом (при использовании системы 420. Для этой конфигурации см. раздел ≪Меню настройки≫)

④ Значок наблюдения за главным входом :



Кнопка наблюдения CAM

⑤ Значок внутреннего вызова :



Кнопка внутреннего вызова

⑥ Значок обзора захваченного изображения :



Значок обзора захваченных изображений на экране

⑦ Значок предотвращения помех :



Кнопка переключения всех мелодий звонков в беззвучный режим

⑧ Значок параметров при выходе :



Кнопка выхода (при звонке снаружи или через домофон происходит автоматический захват экрана)

⑨ Аналоговые часы :



Текущие данные и время отображения. Редко допускается разница во времени, поэтому проверяйте правильность времени в настройках

⑩ Значки номера устройства :



Номер устройства на дисплее установлен в настройках

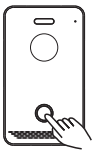
⑪ Значки справки :



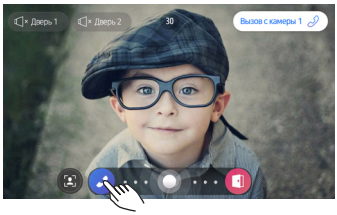
QR-код дисплея, который подключается к ручному режиму, отображается на вашем мобильном устройстве

Вызов с наружной камеры

При вызове с наружной камеры вы можете видеть изображения посетителей, совершить звонок и открыть дверь.



Нажмите кнопку вызова для выполнения соответствующего действия.



При звонке на монитор вы увидите изображение посетителя. Нажмите кнопку вызова, после чего можно будет позвонить посетителю. После нажа тия кнопки открытия двери дверь сразу же откры вается. После открытия двери звонок будет авто матически сброшен через 5 секунд. (Время разго вора: 30 секунд) (Время открытия двери: по умо лчанию 2 секунды. Вы можете его изменить в ≪Настройках≫)



При нажатии кнопки ОТКЛ. во время разговора с посетителями звонок будет выключен.
Нажмите кнопку открытия двери, чтобы открыть дверь. (Время разговора: 180 секунд)
(Время открытия двери: по умолчанию 2 секунды. Вы можете его изменить в ≪Настройках≫)

※ Предупреждение

В случае с дополнительными мониторами и домофонами все устройства будут получать сигнал вызова с наружной к амеры. При подключении одного устройства остальные автоматически отключатся.

О значке на экране вызова (функциональная кнопка ПИ)

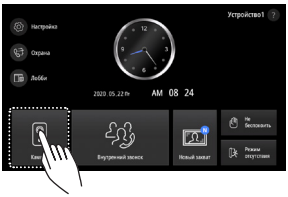


① Касание и перетягивание : путем перетягивания налево или направо доступны функции вызова или открытия двери.
② Кнопка звонка : прием вызова.
③ Кнопка открытия двери : дверь открывается.
④ Кнопка захвата : сохранение и захват экрана.



⑤ Кнопка откл. : завершить действие.
⑥ Кнопка захвата : захват и сохранение экрана.
⑦ Кнопка открытия двери : дверь открывается.

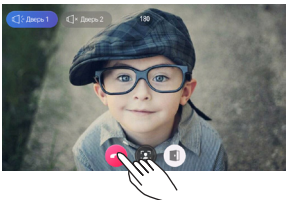
Наблюдение с наружной камеры



При нажатии кнопки наблюдения с наруж ной камеры будет отображаться изображ ение с наружной камеры CAM 1.



Когда изображение с наружной камеры № 1 вк лючено, нажмите ≪CAM2≫, затем вы увидите другое изображение. Когда изображение с нар ужной камеры № 2 включено, нажмите кнопку вызова, и установится соединение (время показа изображения: 30 секунд)



Нажмите кнопку откл. по завершении зво нка. (Время вызова: 180 секунд)

※ Предупреждение

1. Когда другое устройство использует одну конкретную наружную камеру, функцию наблюдения включить невозможно.
2. Когда комплект CCTV соединен с разъемом наблюдения с наружных камер, функции вызова и открытия двери недоступны, возможно только отслеживание изображения.

(※ Когда CCTV подключен, вы ДОЛЖНЫ установить ≪CCTV≫ в ≪Настройках≫. Более подробная информация доступна в описании ≪Экран настройки≫).

Контроль изображения наружной камеры и громкость звука



При однократном нажатии кнопки при включ енном изображении с наружной камеры буд ут отображаться панель управления яркость ю изображения и панель голосового управл ения.





Вы можете регулировать, прокручивая панель управления для регулировки яркости или гром кости звука мелодии, а также громкости голоса. При приеме вызова будет регулироваться звук овой сигнал, а также голосовой сигнал во время разговора. Нажатием кнопки настройки изобр ажения можно настроить более полноцветное изображение.

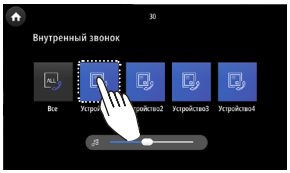
● Значки панели управления

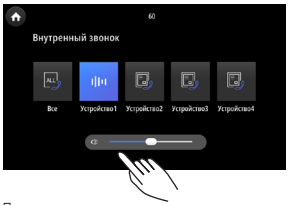
Панель управления громкостью мелодии :	вы можете отрегулировать громкость мелодии
Панель управления громкостью голоса при вызове :	вы можете регулировать громкость динамиков при вызове
Панель управления яркостью :	вы можете регулировать яркость изображения
Широкий угол обзора :	вы можете увидеть детали 4 панелей управления
Панель управления контрастностью :	вы можете регулировать яркость изображения
Панель управления насыщенностью :	можете отрегулировать цветовую плотность изображения
Панель управления оттенком :	вы можете отрегулировать значение оттенка изображения
Панель контроля резкости :	вы можете отрегулировать прозрачность изображения
Кнопка закрытия :	вы можете закрыть следующее меню
Кнопка восстановления :	вы можете восстановить заводские настройки

Вызов добавочного номера и функция приема

В случае дополнительных мониторов или домофонов вы можете вызывать добавочный номер.
Чтобы набрать добавочный номер, вы ДОЛЖНЫ установить нумерацию каждого устройства в меню ≪Настройки≫.
Для регистрации доступны № 1-4. Вы ДОЛЖНЫ проводить регистрацию по порядку.







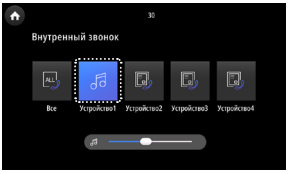
При нажатии кнопки вызова добавочного номера будет отображаться меню добаво чного номера.
Номер устройства отображается автомати чески. Если такой же номер устройства у же присутствует, будет отображаться соо бщение ≪Конфликт идентификаторов≫

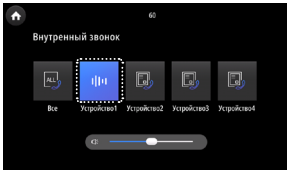


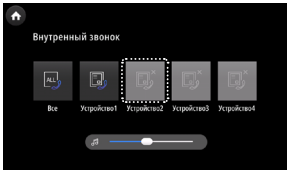
На этом этапе доступны функции вызова всей системы устройств или одного устройства.
При нажатии кнопки устройства будет произв одиться вызов этого устройства. Во время выз ова значок будет изменен. При нажатии значк а в виде домика вызов будет отменен. При доп олнительном домофоне выбранный домофон и его дополнительный монитор будут вызыват ься вместе. При вызове домофона с собственн ого монитора, с которым вы работаете, просто нажмите номер самого устройства. При звонк е на системы устройств вызываться будет каж дое из них. (Продолжительность вызова добав очного номера: 30 секунд)

После установления соединения с вызываю щим устройством значок вызова изменится на значок вызова добавочного номера. При нажатии на значок с изображением домика вызов будет остановлен. При нажатии на др угие кнопки в середине описанной функции вы услышите гудок. Если во время вызова ц елой системы устройств подключено только одно устройство, остальные будут автомати чески отключены. (Продолжительность разг овора при вызове добавочного номера: 60 с екунд)

Прием с других мониторов







При звонке на добавочный номер с других мониторов или домофонов будет звучать мелодия звонка на добавочный номер.
Значок вызывающего устройства изменится на значок музыкальной ноты. Нажмите зна чок музыкальной ноты, после чего произво йдет соединение при вызове.
При нажатии на другие кнопки в середине описанной функции вы услышите предупр едительный гудок (Продолжительность вы зова добавочного номера: 30 секунд)

Отображается значок добавочного номера. Нажмите кнопку с изображением домика, и вызов будет остановлен. При нажатии на другие кнопки в середине описанной функции вы услышите предупредительный гудок.
(Продолжительность разговора при вызове добавочного номера: 60 секунд)

Значок отсутствия подключенного устройства.

Вызов из холла

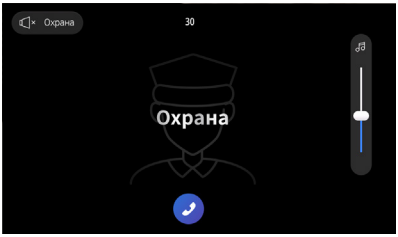


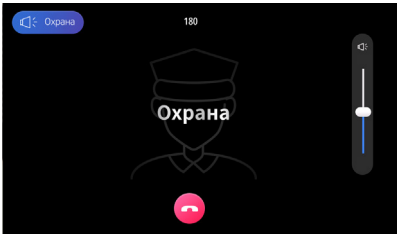


При звонке из холла вы услышите мелодию звонка. Затем поя вится изображение в холле. Нажмите кнопку открытия двери, и дверь холла откроется, и разговор сразу же прекратится. Н ажмите кнопку вызова, и вы соединитесь с холлом.
(Время звонка: 30 секунд)

Нажмите кнопку открытия двери во время разговора, зате м откроется дверь холла, и вызов будет прекращен. Нажм ите кнопку выключения, и разговор будет прекращен.
(Время звонка: 180 секунд)

Вызов с поста охраны

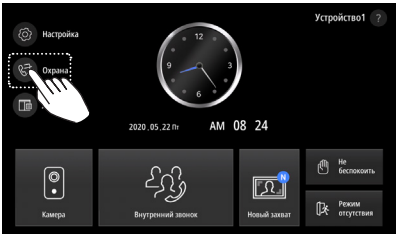


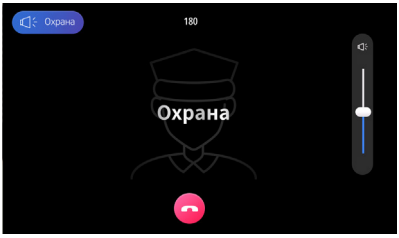


При звонке от охранника будет звучать мелодия вызова поста охраны. Нажмите кнопку вызова, и вы установите связь с охранником. (Время ожидания вызова: 30 секунд)

Нажмите кнопку прекращения разговора, и разговор прекрат ится. (Время разговора: 180 секунд)

Вызов охраны





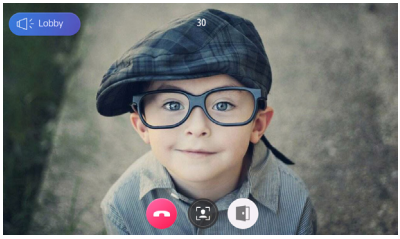
Нажмите кнопку поста охраны на главном экране, тогда вызо в будет активирован. При вызове охранника отображается эк ран разговора с охранником.
(Время вызова: 30 секунд
(отсчет времени отображения начинается со 180 секунды)

При нажатии кнопки выключения на этом экране вызов будет отменен. При звонке с поста охраны можно поговорить с охр анником. Во время разговора нажмите кнопку выключения, п осле чего вызов прекратится.
(Макс. время разговора: 180 секунд)

Вызов с холла

Доступно программно-аппаратное обеспечение KLP-C420 версии выше 03.00, программно-аппаратное обеспечение KVS-A8P/A4P версии выше 03.00.

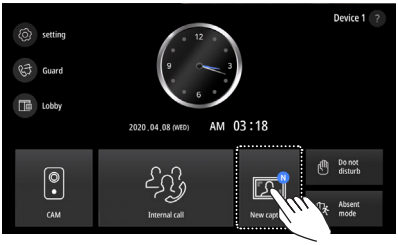


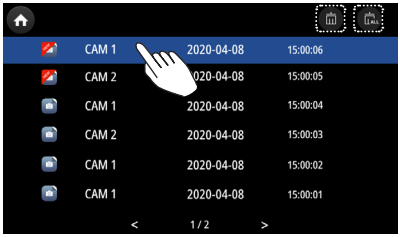


Нажмите кнопку холла на главном экране, чтобы вести в н ем наблюдение.

При нажатии кнопки открытия двери во время контроля статуса дверь в холле открывается, и вызов немедленно п рерывается.
(Время наблюдения: 30 секунд)

Обзор захваченных изображений на экране





Нажмите кнопку просмотра изображений на главном экра не, после чего отобразится экран списков захваченных из ображений. Значок ≪N≫ означает, что последние изобра жения сохранены. Можно сохранить до 32 изображений. Изображения будут удалены из самых старых версий, а за тем последние будут сохранены.

Нажмите на изображение и появится последнее изображе ние. Нажмите на и вы удалите выбранное изображение. Нажмите на и вы удалите все перечисленные изображения. Новое изображение бу дет показываться как ≪НОВОЕ≫





На экране просмотра изображений вы можете увидеть со храненные изображения. Нажмите кнопку со стрелкой вл ево или вправо, чтобы увидеть другие изображения. Нажм ите кнопку удаления, и можно сразу начать процесс удале ния . Нажмите кнопку с изображением домика, и отобразятся списки изображений.

Дотроньтесь до середины, и отобразится полный экран. Н ажмите кнопку назад , и отобразится список предыдущих захваченных изображений.

QR-код



Нажмите кнопку ≪Справка≫ с главного экрана, и QR-код появится с инструкциями.

Захватите QR-код и следуйте инструкциям.

Следующие позиции касаются нормального рабочего режима, а не снижения качества

① Когда подключенный монитор в режиме разговора, подключается дополнительный домофон KIP-32G при поднятии трубки
(это означает, что через дополнительный домофон можно слышать и присоединяться к разговору)

② При вызове из CAM 2 во время состояния вызова CAM 1, CAM 1 автоматически отключается и автоматически переходит в состояние вызова CAM 2 (и наоборот)

③ Существующий вызов отменяется и меняется на новый, когда во время вызова проводится наблюдение или выполняются функции CAM 1, CAM2, ≪холл≫ (Lobby), ≪пункт охраны≫ (Guard), ≪устройство≫ (Device).

④ Продолжающийся разговор прерывается, и новый статус вызова отображается во время разговора на CAM 1, CAM 2, Lobby, Guard и Device.

⑤ Для самого дальнего наружного монитора установите ≪O≫ (другой видеотелефон), кроме того, который должен быть установлен на значение ≪X≫. (Зайдите в Настройки -> Затем установите параметр ≪O≫ на вкладке ≪Последнее устройство≫)

⑥ При звонке на добавочный номер используется голосовая линия CAM 1, поэтому вы ДОЛЖНЫ обеспечить последовательное соединение CAM 1 ко всем мониторам.

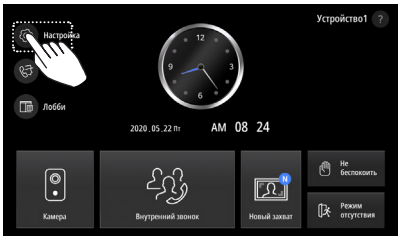
⑦ Подсоединитесь к разъему CAM 2 для конфигурации Lobby, Guard, и выберите NTSC или PAL в соответствии со следующим: Настройка-> Камера: использовать в качестве системы Cam2 420)

⑧ Для вызова охранника с монитора отобразится экран телефонного разговора. Обратный отсчет начнется со 180 секунд. (Если охранник не примет в течение 30 секунд, вызов будет прерван)

⑨ Во время наблюдения с монитора холла отображение изображения холла и соединение вызова нецелесообразно для всего программно-аппаратного обеспечения KLP-C420 с версией ниже 03.00, KVS-A8P / A4P с версией ниже 03.00, которые не могут работать с телефоном в холле.

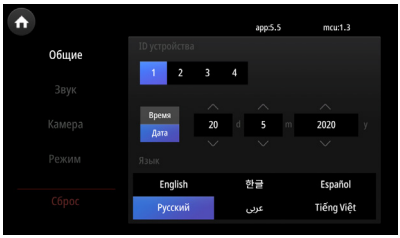
⑩ С другой стороны, доступно это программно-аппаратное обеспечение KLP-C420 версии 03.00, KVS-A8P '/ A4P версии 03.00. (30 секунд) (Функция ≪Прямой режим≫ доступна при наблюдении из лобби. Подробное описание см. в Руководстве по эксплуатации KLP-C420)

Экран меню настройки



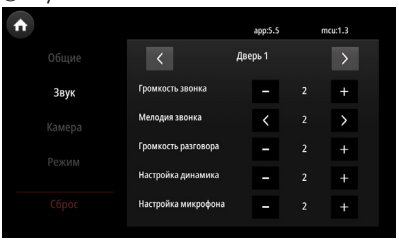
Главный экран > Нажатием кнопки настройки производится переход к экрану меню настроек.

① Общий



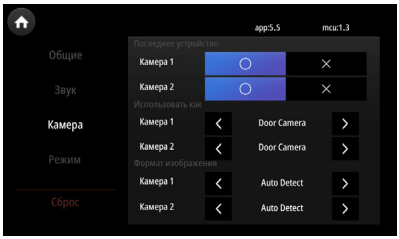
·**Идентификатор устройства :** идентификатор монитора настройки.
·**Настройка времени :** настройка времени системы.
·**Настройка даты :** настройка даты системы.
·**Язык :** настройка языка системы.

② Звук



·**Элемент звука :**
Cam1, Cam2, Lobby, Guard, Device, ≪домофон≫ (Interphone)
·**Громкость звонка :** 1~9
·**Мелодия звонка :** 1~6
·**Громкость разговора :** 1~3
·**Чувствительность динамика :**
1~2 (настоятельно рекомендуем использовать по умолчанию)
·**Чувствительность микрофона :**
1~2 (настоятельно рекомендуем использовать по умолчанию)

③ Камера



▶ Последнее устройство

(если устройство находится далеко от наружной камеры, выберите ≪O≫), а остальные мониторы, за исключением выбранного в качестве последнего устройства, должны быть установлены на значение ≪X≫. При использовании CCTV, затем выберите ≪O≫.

▶ Использовать в качестве

: дверной камеры, CCTV, системы цветного телевидения 420 (изображения из холла, для функции охраны), стандарт цветного телевидения системы 420 (изображение стандарта цветного телевидения, для функции охраны)

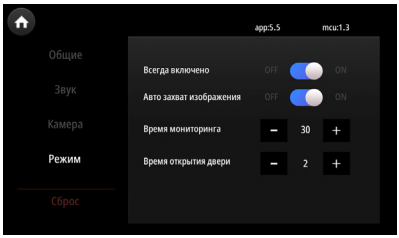
▶ Формат изображения

: автоматическое обнаружение (автоматическое обнаружение сигнала изображения)
: формат изображения дверной камеры (NTSC / PAL / AHD 1080p/25 / AHD 1080p/30)
: ручной режим NTSC (при неправильном выборе функции обнаружения в ручном режиме на ЖК-экране отобразятся черный фон или нарушенное изображение)
: ручной режим PAL (мы рекомендуем использовать ручной режим обнаружения, поскольку автоматический режим может давать сбой в зависимости от условий)

▶ Формат изображений CCTV

: ручной режим AHD 720P/30
: ручной режим AHD 720P/25
: ручной режим AHD 1080P/30
: ручной режим AHD 1080P/25
: ручной режим TVI 720P/30
: ручной режим TVI 720P/25
: ручной режим TVI 1080P/30
: ручной режим TVI 1080P/25
: ручной режим CVI 720P/30
: ручной режим CVI 720P/25
: ручной режим CVI 1080P/30
: ручной режим CVI 1080P/25

④ Режим



Всегда вкл.

: (пользовательский режим: ВЫКЛ.) при выборе ≪ВКЛ≫ появится послеизображение ЖК-дисплея.

Автоматический захват

: при выборе ≪ВКЛ.≫ доступна функция автоматического захвата экрана по звонку посетителя

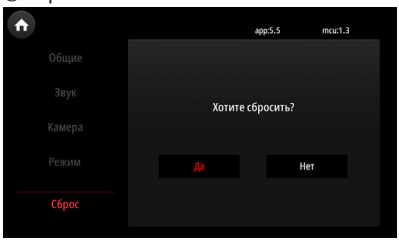
Время наблюдения

: Вы можете выбрать 30 с, 60 с, 120 с или 180 с (время наблюдения за холлом установлено на 30 секунд)

Время открытия двери

: Время открытия двери : 0,2 с, 1~9 с

⑤ Сброс



При выборе параметра ≪ДА≫ будет включен заводской режим
(за исключением выбранного языка).

Гарантия

Для пользования услугой послепродажного обслуживания подготовьте следующую информацию, прежде чем связаться с нашими филиалами:

1. Название изделия.
2. Номер модели изделия.
3. Сфера проблемы.
4. Номер телефона и адреса, по которому с вами можно связаться.

Гарантийный талон

ИЗДЕЛИЕ	
МОДЕЛЬ	KCV-T701SM
ДАТА ПОКУПКИ	
ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД	
АДРЕС СЛУЖБЫ	

KOCOM предоставляет первоначальному покупателю изделия следующие гарантии:

1) Это изделие производится строго в соответствии с процедурами контроля и проверки качества.

2) В случае поломки изделия вследствие брака при его правильной эксплуатации KOCOM отремонтирует его бесплатно в течение одного года с даты покупки.

3) В следующих случаях взимается плата даже в течение гарантийного периода:

a. Поломка во время транспортировки или в результате небрежного обращения со стороны потребителя.

b. Поломка, вызванная несанкционированным ремонтом или модификацией системы.

c. Поломка, вызванная стихийным бедствием или перебоем в источнике питания.

Примечание: данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых ус тройств класса B согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США (FCC). Эти ограничения нацелен ы на обеспечение надлежащей защиты от вредных помех в жилых зданиях. Это оборудование создает, использует и может излучать радиочастотную энергию и, при его установке и эксплуатации не в соответствии с инструкциями, может производить вредные помехи для радиосвязи. Несмотря на это, нет никакой гарантии того, что помехи не в озникнут в конкретном месте установки. Если это оборудование создает вредные помехи при приеме радио или те левидения, что можно установить путем его включения и выключения, рекомендуем пользователю попытаться уст ранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Смена положения или расстояния приемной антенны.
- Создание большей перегородки между оборудованием и приемником.
- Подсоединение оборудования к разъему цепи, отличной от цепи приемника. Для получения помощи
- проконсультируйтесь с дилером или опытным техником, специализирующимся на радио/телевидении.

KOCOM SINCE 1976
KOREA COMMUNICATIONS CO.,LTD

www.kocom.com
E-mail : export@kocom.com
Это руководство основано на данных, указанных справа. Спецификации, в целях повышения качества, подлежат изменениям без предупреждения.

KCV-T701SM
U0528